

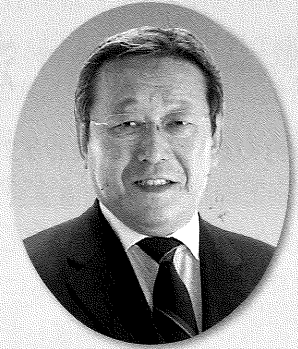
# 共済会だより

第45号 令和4年9月1日

江別市勤労者共済会 TEL/FAX 381-1406  
江別市緑町西1丁目103 江別市勤労者研修センター  
ホームページ <https://www.kyosai-ebt.com>  
メールアドレス [ebetsu.city.kyosai@shirt.ocn.ne.jp](mailto:ebetsu.city.kyosai@shirt.ocn.ne.jp)

## ごあいさつ

江別市勤労者共済会 理事長 高間 専逸



初秋の候、ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。  
日頃より、共済会の事務事業の実施にあたり格別のご協力を  
いただき厚くお礼申し上げます。

さて、先に定期総会で承認を得ました令和4年度事業計画に基づき、イオンシネマ助成事業を3年ぶりに再開いたしました。

本事業は当会の福利厚生事業の中で断トツに人気があり、チケットの申し込みも千枚に達するところまでできておりましたが本年度はコロナの影響を受けてか664枚と、通年の60%台にとどまりました。

しかしながら、イオンシネマ江別はコロナ対策が実にしっかりとしており、劇場内の座席もソーシャルディスタンスがきちんととれるよう配置され、またトイレや改札も対策を講じられているので、映画館からクラスターが発生するという確率は非常に低いと見受けられます。

そうはいつても油断ならないので、封切直後の映画鑑賞などは劇場内はともかくホールなどには人が大勢集まりますのでお控えになった方が宜しいかと思います。

新型コロナウイルスの感染が過去最大の感染者数を記録する「BA.5」に振り回されている中、8月に入り新たに「BA.2.75」出現したとの情報も伝わってきております。

国からの行動規制の要請が出されていないので、一度緩んでしまったコロナに対する防御の気持ちを元に戻すのに苦勞するところではありますが、どうか皆様も「3密（密閉、密集、密接）」を避けることに心掛けましょう。



特集

めざそう/

## 多文化共生のまちづくり

## 江別市国際交流推進協議会

市内の国際交流に関わる24の団体で構成している「江別市国際交流推進協議会(会長:後藤一昭氏)」では、多文化共生のまちを目ざして外国の方と共に働き、共に暮らすための講演「ともにえべつで」を8月7日に市民交流施設プラットで開催しました。

第一部は、「外国人技能実習生の受け入れについて(講師:ISS北海道事業協同組合常務理事:服部渉氏)」を約1時間にわたり、外国人技能実習制度や実習生の受け入れ対応など多方面にわたり解説をし、続いて第二部として平田末季北大准教諭より「外国の方とのコミュニケーション」として、外国の方と簡単な日常会話ができるよう要領を学んでもらうものです。日本語による会話の際の注意事項を面白く可笑しく解説して頂きました。

さて、ISSは、技能実習生を江別に受け入れてから1

か月間、日本語を習得するための研修を行います。このため、日本語の指導者(全員元教員)8人が配置され、週5日びっしりと日本語を学んでもらいます。この他、土日でも実習生に日本での暮らし方や礼儀作法なども指導しています。

ISSが受け入れる実習生は市内就労者数も含めて例年350人台でありましたが、コロナ禍の今は200人台に落ち込んでいます。

江別にお住いの外国人、江別に立ち寄られる外国人観光客の他、大勢の外国人技能実習生もここ江別で暮らしています。世界の中で最も難しい言語の一つと言われている日本語ですので、粘り強く身振り手振りで会話をしましょう。そして日常会話が成り立つよう外国語の一つでも学んでみませんか。江別国際センターにはあなたにぴったりの講座が用意されているはずです。

野幌駅南口の市民交流施設「ぶらっと」内にあります江別国際センターは、国際交流に関する情報交換や交流の場を提供する他、英会話や韓国語、中国語の講座の他、市内にお住いの外国の方を対象に、にほんご教室などを開催しております。

こうした様々な事業を展開しております国際センターを短い時間ですが取材してきましたのでご紹介します。

まずは「韓国語講座」です。

今から20年位前、「冬のソナタ」がテレビで放映され、冬ソナ現象と呼ばれるほどの大ブームを巻き起こし、一挙に韓流が爆発的に流行しました。「ヨン様」にあこがれ、「ソウル」にあこがれ、韓国語を学ぶ人が増えて今に続いています。そうした背景があって講座の中でドラマの台本をテキストに使うと受講生の目が輝きを見

せるのです。先生もナイス、受講生もナイス。いいメンバーに囲まれ楽しい時間を過ごされています。

次に「ビルさんの英会話」です。

アメリカ・ウィスコンシン州(州都はマディソン市。クリント・イーストウッド主演の映画「マディソン郡の橋」で有名)在住のビルさん。夏休みの間日本に来て英会話を教えてくれる仕事人。

この日、ホワイトボードに

「When it comes to ○○ I always ○○」

と書き、○○に適切な言葉を入れて発表させていました。受講生のAがもちろん英語で「私は毎晩Netflixを見ているわよ」と言うとき周りから「(もちろん英語で)この番組面白いよね!」と交ぜり返します。皆和気あいあい、笑い声の絶えない講座です。

## バーレッスン ココモカ イングリッシュ クラス お問い合わせ ☎011-375-0930

アイルランド出身のウィリアム オサリバンさんは、ふらっと日本に来てそのまま居つき、江別市出身の小百合さんと東京で運命の出会いをします。

小百合さんは学校を卒業すると東京に出て通訳の仕事に従事し、平成20年7月に北海道洞爺湖の高級リゾートホテル「ザ・ウインザーホテル洞爺」を会場に第34回主要国首脳会議・洞爺湖サミットが開催された際にはメディアセンターで通訳として活躍されました。

さて、二人一緒にどう生計を立てていくかを考えた末、“そうだ私のふるさと江別があるじゃない”と決し「ウィルズイングリッシュスクール」を開校しました。

対象は1, 2才からの親子レッスン、3才位から大人までコースを用意しているのですが日本人はシャイな人が多く、大人になってから英会話を習うのが恥ずかしいらしい。でも、アルコールが入ると誰もが冗舌になるそこを狙い目、という夫婦で一致したアイデアで、野幌駅舎の近くの「バーココモカ」を月2回貸切りで始めたのが「ココモカ イングリッシュ クラス」です。

江別のクラフトビールを片手に、事前に配信

されたその日のテーマ（この日は「未来系」）を小百合さんが英語で「今週末は何する予定?」と尋ね A「やきもの市に行くかも」、B「天気良ければBBQ」など答えがもちろん英語で返ってきます。答え切れない人にはウィリアムさんが「It doesn't matter (たいしたことないよ)」と励ましてくれます。

「バーレッスン」に興味のある方は小百合さんまでお問合せください。そして日常会話が出来るとなると、イギリスからお見えの方と一緒に野幌の居酒屋に行ってイギリスのパブとどちらが楽しいか自慢合戦を試してみるのもいいですね。



ココモカ イングリッシュ クラス

## 江別国際センター お問い合わせ ☎011-381-1111



講座



ピルさんの英会話

## 共済会加入事業所 令和4年9月1日現在（加入年月日順）

- |                        |                        |                                 |
|------------------------|------------------------|---------------------------------|
| (株)北進自動車工業             | 理容室エミ                  | 土地家屋調査士 加藤三樹良事務所                |
| 宮崎自動車工業(株)             | 江別消費者協会                | 和食や 花あかり                        |
| ヘアサロン イイツカ             | 北海ほん太                  | (株)新生工業                         |
| 米澤煉瓦(株)                | (有)レストランマキシドルパ         | Bistro&Café soup                |
| (株)江栄電設                | シャトウ吉田                 | スナック昌                           |
| (株)むらやま                | 札幌燃焼サービスセンター           | (株)エドナ                          |
| フラワーショップさくた            | ラウンジれんか                | (有)ノースライブコーヒー                   |
| リビングショップやまもと           | 「夢のSOD様食品」清水恵子         | 江別美装                            |
| (有)電化プラザ・シラハタ          | (有)八広葬儀社               | かふえとっちゃん食堂                      |
| 電制コムテック(株)             | 江別王子紙業(株)              | (有)札幌藤建                         |
| (有)コンノ                 | (有)シーアンドハイ             | (有)F-style                      |
| (有)CSPコミュニティシステムプランニング | (有)澤川商会                | カフェ くまいちご                       |
| (有)サトウ                 | 阿部テント                  | Lycka(リュッカ)                     |
| (株)石川組                 | (有)アスカ印刷               | おべんとうことり                        |
| 土地家屋調査士 和田正司事務所        | (株)パークゴルフ練習場           | Yuu社会保険労務士・行政書士事務所              |
| (有)佐賀山商店               | (有)黒江内装(ビストロ龍の巣)       | Wangi(ワンギ)                      |
| 笹岡印刷(株)                | (有)江測                  | (株)加藤常松工商                       |
| (株)びっかびか               | (株)堀江板金工業              | (株)北翔                           |
| (社)江別市シルバー人材センター       | きもの舎けん美(株)             | Bee Shrimp & Café kokomoca      |
| (株)札幌庭園                | (株)なんぶ商会               | 喫茶ファロ                           |
| 藤塗装工業(株)               | (株)アン・ジェ               | (有)成田塗装                         |
| (有)平澤電気                | 山本商店                   | 株式会社出口商会                        |
| いしだ商店                  | NPO法人 やきもの21           | スナック レモン                        |
| たこ吉                    | (有)支柳商事                | (株)龍田工務店                        |
| (有)金田商会                | (有)東興電機工業所             | 木下興業                            |
| (有)上川電機製作所             | (株)江別振興公社              | カフェバー ALES(アレス)                 |
| (有)井沢組                 | 江別西ロータリークラブ            | ウィルズ英会話スクール                     |
| (株)小田島塗装工業             | (株)エコクリーン江別            | (有)Ace Auto Japan               |
| (有)丸末西谷商店              | 鉄鋼建材(株)                | 新栄塗装                            |
| (有)ダスキン江別              | (有)江別ヤマト種苗             | ビューティーハウス カワウチ                  |
| ビューティサロンたかやま           | パプ ビーサイド               | Breakletics 北海道代表trainer MIYUKI |
| (有)リースキン江別             | (株)輝楽里                 | ライブプランニング(株)                    |
| (株)サイトウ塗装              | 居酒屋どんどん亭               | 呑みどころ まある                       |
| (有)フルイシ                | (株)のっまる印刷              | 旺尽鍼灸院                           |
| 角谷興産(株)                | (有)総合車輛(株)米津建材)        | グレースカナリア                        |
| 江別協同自動車(株)             | 三和電工(株)                | 美容室インディヴィ                       |
| (株)菊田食品                | 一般財団法人 江別市スポーツ振興財団     | スナック デイズ                        |
| 東光舗装(株)                | 医療法人英生会                | 黒壁健 司法書士事務所                     |
| 宗教法人 明勝寺               | 江別市スポーツ協会              | (有)福島みなみ保険サービス                  |
| (有)星谷塗装工業              | 社会福祉法人英寿会              | おかひさはり灸整骨院                      |
| (有)朝日管工                | 株式会社松本                 | 江別国際交流推進協議会                     |
| (有)松村商会                | (有)三陽技建                | 清和化成(株)                         |
| 村木工務店                  | (有)タカギオートサービス          | (株)札幌第一金属                       |
| (株)フラワーテクニカえべつ         | (有)インテリアナガオ            | 江別工業団地協同組合                      |
| (有)協立技研                | 江別市勤労者共済会              | (株)プリオンデ                        |
| (株)あすかスポーツ             | (株)フォレ 就労継続支援B型 アルブル江別 | 中華屋 らん                          |